



[www.sines.pt](http://www.sines.pt)

---

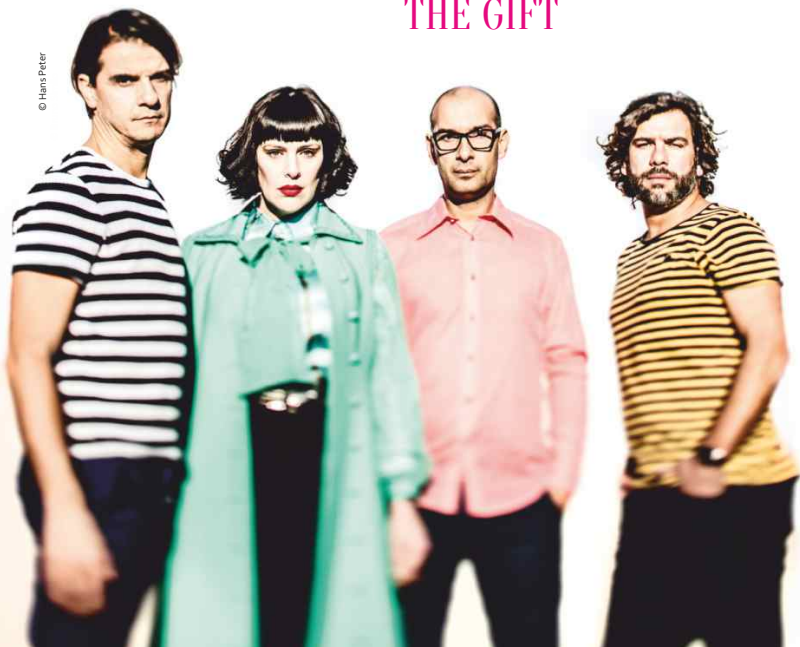
SINES  
~ em ~  
Agenda

---

JUL-AGO 2017

SOMNIO TEATRO DO MAR  
ESTAÇÃO VERNADSKY  
TASQUINHAS SINES  
FMM SINES 2017  
VERÃO DESPORTIVO  
THE GIFT

© Hans Peter





# #59

julho. agosto  
2017

---

## FICHA TÉCNICA

### **Propriedade**

Câmara Municipal de Sines

### **Diretor**

Nuno Mascarenhas

### **Textos, conceção gráfica e montagem**

Câmara Municipal de Sines

### **Impressão**

Gráfica Lda. - Paio Pires

### **Depósito legal**

271057/08

### **Periodicidade**

Bimestral

### **Exemplares**

4000

### **Distribuição**

Gratuita

### **Solicitar inserção de eventos**

O material para divulgação na agenda deve ser remetido para o endereço de email [ci@mun-sines.pt](mailto:ci@mun-sines.pt) (UDL - Comunicação e Imagem) até ao dia 10 do mês anterior ao da sua edição. Se o dia 10 coincidir com um fim de semana ou feriado, o prazo será o dia útil anterior. A inserção de eventos é sujeita a avaliação de interesse público. Próxima edição: setembro / outubro 2017.

### **Obter a agenda**

Pode encontrar a agenda nos equipamentos públicos, comércio, etc. (ver circuito na contracapa). Se vive fora de Sines, pode solicitar-nos o envio pelo correio (tel. 269 630 665; [ci@mun-sines.pt](mailto:ci@mun-sines.pt)).

### **Alterações**

O programa de iniciativas pode ser alterado por motivos imprevistos. As alterações são noticiadas nos meios eletrónicos municipais (ver endereços na contracapa).

A informação de entidades externas ao município é da sua responsabilidade.

# Verão de cultura e desporto

Julho e agosto trazem a Sines um programa cultural, desportivo e de animação com muitos motivos de interesse para sinienses e visitantes.

Volta o FMM Sines – Festival Músicas do Mundo, em Sines e Porto Covo, com um alinhamento de 56 concertos de 36 países. Será mais uma edição para fazer jus ao prémio de festival ibérico com melhor programa cultural, recebido recentemente.

Voltam também as Tasquinhas, na Av. Vasco da Gama, com 18 expositores e animação diária. Nesta edição, a gastronomia local é promovida com um concurso de pratos de arroz com os melhores produtos do mar de Sines.

A exposição de verão, uma parceria que se renova entre a Câmara Municipal de Sines e o Centro Cultural Emmerico Nunes, é inaugurada em julho e prolonga-se até outubro.

Ainda em julho, o Teatro do Mar estreia a sua nova criação, SOMNIO.

A nova monografia de Sines, "Sines, a Terra e o Mar", é apresentada ao público no cenário histórico da Capela da Misericórdia.

Um dos principais nomes da pop criada em Portugal, The Gift, é a proposta para o concerto do Castelo que coincide com o período da Feira de Agosto e da Festa de Nossa Senhora das Salas.

O XVIII Festival do Alentejo, em danças de salão, e o jogo entre as seleções de basquetebol de Portugal e Bulgária, são outros destaques da programação.

O presidente da Câmara



Nuno Mascarenhas

## 1 JULHO

BTT: Sines Urban Race 2017 [P24]

Gala de Aniversário da Associação Recreativa de Dança Sineense [P24]

## 8 JULHO

Lançamento do livro "Rebeldes Europeus" [P16]

## 8 E 9 JULHO

Encontro Vespista Sines 2017 [P24]

## 8-31 JULHO

Programa Nadador-Salvador Júnior 2017 [P25]

## 12 JULHO

Apresentação da nova monografia "Sines, a Terra e o Mar" [P18]

## 14, 15 E 16 JULHO

SOMNIO - Teatro do Mar [P21]

## 15 JULHO - 6 AGOSTO

Tasquinhas Sines [P5-7]

## 15 JULHO - 15 OUTUBRO

Estação Vernadsky [P8-9]

## 21-29 JULHO

FMM Sines - Festival Músicas do Mundo [P10-13]

## 22 JULHO

Danças de Salão: XVIII Festival do Alentejo [P25]

## 2 AGOSTO

Basquetebol: Portugal x Bulgária [P26]

## 6 AGOSTO

Descida de Carrinhos de Rolamentos [P26]

## 7-13 AGOSTO

1.º Festival de Capoeira Baía de Sines [P27]

## 8, 9, 10, 11 AGOSTO

Na areia molhada, uma história contada [P16]

## 12-15 AGOSTO

Feira de Agosto [P28]

## 13 AGOSTO

Concerto: The Gift [P14-15]

## 14-15 AGOSTO

Festa de N.ª Sr.ª das Salas [P28]

## 26 AGOSTO

Aniversário do E. S. Jardim das Descobertas [P23]

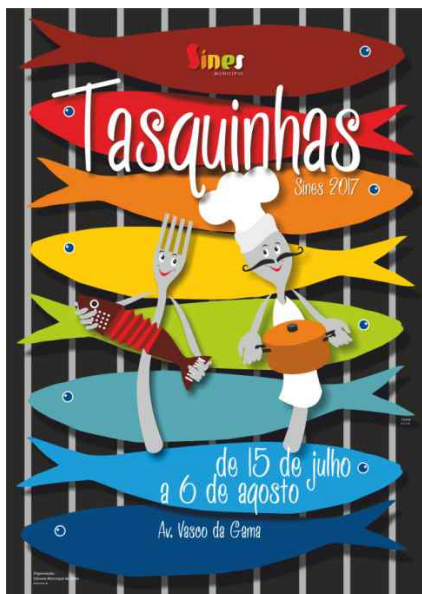
## 29 AGOSTO

Banho 29 - Sines [P29]

15 de julho a 6 de agosto

## Tasquinhas Sines 2017

> Av. Vasco da Gama | 12h00-02h00 (no dia da inauguração, a partir das 20h00) | Org. Câmara Municipal de Sines



Juntando uma componente gastronómica e uma componente de animação, aliadas à beleza do cenário, com vista para o mar, as Tasquinhas Sines são uma das iniciativas mais populares realizadas no concelho, com grande adesão da população local e dos turistas que visitam Sines no verão. Depois de, em anos anteriores, a sardinha, a cavala e o polvo terem sido os produtos locais escolhidos para figurar no concurso de melhor prato, em 2017 abre-se o leque de possibilidades e desafia-se os participantes a apresentar pratos de arroz com produtos do mar de Sines. À semelhança dos anos anteriores, a iniciativa contará com animação musical diária. Lista de expositores, pratos e espetáculos em <http://tasquinhas.sines.pt>.

## Tasquinhas Sines 2017

### Expositores

#### Hatrês - Gelataria

Gelados artesanais (fabrico próprio), crepes diversos, batidos de fruta, bebidas espirituosas, caipirinhas, granizados.

#### Pizzaria Cosa Nostra

Pizzas, pastas, pão d'alho, saladas.

#### Academia de Ginástica de Sines

Grelhada mista "peixe da terra", choco frito "à tasquinha", sopa de cação, carnes do alguidar "fritas e assadas", caldeirada de peixe.  
Prato a concurso: Arroz de Marisco

#### Sabores de África

Cachupa, moamba, caril de amendoim, frango com manga, caril de caranguejo.  
Prato a concurso: Arroz à Moda de Sabores de África

#### A Caipirinha

Bebidas, lanches, petiscos.  
Prato a concurso: Arroz de Festival

#### Escola de Samba "Beija-Flôr"

Choco frito com migas de ovos; feijoada de polvo, choco e búzio; sumos naturais, tostas de frango, atum, delícias; hambúrgueres; cachorros; bifinhos à Beija-Flôr; polvo no forno; sapateiras, camarão e outros; bifanas, sopa, saladas de

polvo, bacalhau, orelha, ovas, búzio; baguetes, pirolitos, molotof, bolo brigadeiro.  
Prato a concurso: Arroz à Beija-Flôr

#### Doces da Nossa Terra

Doçaria conventual, bolos à fatia diversos, semifrios diversos, doces de tacinha, salgadinhos, pipocas doces, farturas, churros, waffles vários sabores, sangria jamaicana, caipirinhas, imperial.

#### Gins & Cocktails

Gins, cocktails, cerveja, sumos.

#### "A Gralha"

Franguinho à Guia, mistas grelhadas, feijoada de choco, feijoada de polvo, migas à alentejana, choco frito.  
Prato a concurso: Arroz da Minha Terra.

#### Isto e Aquilo - Sabores de Verão

Bebidas com álcool à base de granizados e sumos de fruta naturais (margaritas com sabores e caipiroskas), tapas mexicanas.

#### O Cantinho

Comida saudável à base de legumes e frutas frescas (saladas, wraps, sumos de fruta).

# GASTRONOMIA



## **Casa do Benfica de Sines**

Arroz de polvo, feijoada de choco, picadinho da Madeira, polvo à Benfica, bifanas no bolo do caco, filetes com banana frita.  
Prato a Concurso: Arroz de Navalheira

## **Partido Comunista Português**

Saladas frias, salgados, sopa, choco frito, sardinhas/carapaus.  
Prato a concurso: Arroz à Pescador

## **LitoralFish**

Feijoada de búzios, carne de porco à Portuguesa, camarões e lulas fritos, saladas diversas, ensopado de polvo, caldeirada.  
Prato a concurso: Arroz à Litoralfish

## **Hóquei Clube Vasco da Gama**

Saladas frias, caracóis, moelas, grelhados, choco frito, feijoadas diversas, sopa, salgados, doces, bolos, sobremesas.  
Prato a concurso: Arroz de Polvo

## **SIM**

Cavala assada e de escabeche, sardinha assada, carapau alimado, feijoada de choco, arroz de polvo, frango do campo com pimentos. Saladas de choco, polvo, bacalhau, búzios. Pica-pau.  
Prato a concurso: Arroz de Peixe à SIM

## **Tasquinha do Murta**

Estufadinho vegetariano, bifanas no bolo do caco, picadinho regional, carapaus de escabeche, cavalinhas à Murta, filetes de sardinha, etc.  
Prato a concurso: Arroz de Peixe à Vasco da Gama

## **Vasco da Gama Atlético Clube**

Feijoada de polvo/choco, saladas de choco, ovas, polvo, orelha. Caracóis, sardinhas, carapaus, choco frito, polvo frito.  
Prato a concurso: Arroz à Vasco da Gama

# EXPOSIÇÃO DE VERÃO

15 de julho a 15 de outubro

## Estação Vernadsky

### 20.º Verão Arte Contemporânea em Sines

> Centro Cultural Emmerico Nunes e Centro de Artes de Sines | Dias úteis, 14h00-20h00; sábados, domingos e feriados: 14h30-20h00 | Entrada livre | Parceria Centro Cultural Emmerico Nunes / Câmara Municipal de Sines

#### PROJETO

Estação Vernadsky é um projeto de residência artística, proposto por **Soraya Vasconcelos** e **Susana Gaudêncio**, em cooperação com o **Centro Cultural Emmerico Nunes (CCEN)** e **Centro de Artes de Sines/Câmara Municipal de Sines (CAS/CMS)**. Desenvolve-se em diversas vertentes que vão desde uma publicação, uma plataforma digital, exposição, mesas redondas, workshops e atividades pedagógicas de diversa índole e para públicos diferenciados.

A residência integra os artistas **Mafalda Santos**, **Ricardo Pistola**, **Sara Santos**, **Soraya Vasconcelos**, **Susana Gaudêncio**, **Manuel Mesquita** (a.k.a. **Garcia da Selva**), **Ana Teresa Ascensão** (web design) a **Dois Dias Edições – Sofia Gonçalves** (designer/editora) e **Rui Paiva** (editor). Participam, como investigadores convidados, **José Carlos Calazans** (historiador), **Álvaro Domingues** (geógrafo) e **Alex Gomez-Marin** (neurocientista).

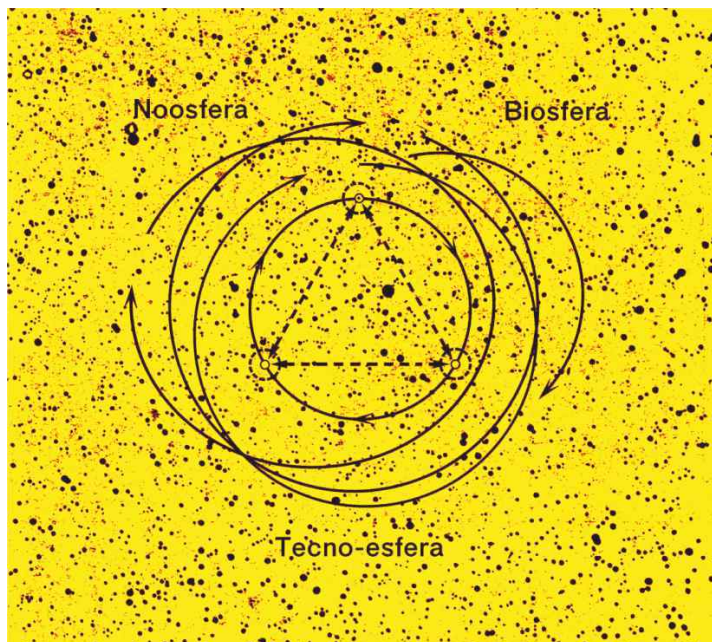
O projeto Estação Vernadsky tem como ponto de partida o pensamento/ideias do geoquímico russo **Vladimir Vernadsky** (1863-1945), nomeadamente, o conceito de Noosfera.

O pensamento de Vladimir Vernadsky é caracterizado por uma noção sistémica da realidade; teorizou acerca da ação da vida biológica (**biosfera**), sobre a matéria inerte (**geosfera**) e sobre o modo decisivo como a primeira altera, molda e faz evoluir a segunda. Aplicando esta lógica ao ser humano, considera a tecnologia uma extensão da vida, algo "natural", portanto, e não "artificial". Levando estas ideias às suas últimas consequências, argumenta que a inteligência humana introduz uma nova complexificação da realidade, gerando uma nova esfera: a **nooesfera** (esfera coletiva da mente).

As suas ideias convocam noções pertinentes, quer para o contexto de Sines, quer para o momento presente, tais como o **Antropoceno**,



# EXPOSIÇÃO DE VERÃO



termo utilizado por alguns para referir o atual período geológico no qual a ação do homem é fator determinante; conceção particularmente relevante numa cidade industrial como esta.

## **15 JUL-15 OUT: EXPOSIÇÃO**

Trabalhos de Mafalda Santos, Ricardo Pistola, Sara Santos, Soraya Vasconcelos, Susana Gaudêncio, Manuel Mesquita (Garcia da Selva) e Ana Teresa Ascensão.

## **15 JUL: PROGRAMA DA INAUGURAÇÃO**

**16h00: Inauguração @ Centro Cultural Emmerico Nunes**

**16h30: Concerto @ Centro de Artes de Sines**

Apresentação de trabalho sonoro de Manuel Mesquita (Garcia da Selva), desenvolvido especificamente para a Estação Vernadsky.

21 a 29 de julho

## FMM Sines - Festival Músicas do Mundo // 19.ª edição

> Porto Covo e Sines | Org. Câmara Municipal de Sines

REBECCA MEEK



*Richard Bona Mandekan Cubano*

De 21 a 29 de julho de 2017, o concelho de Sines é anfitrião de uma festa da música com 56 concertos de 36 países e cinco continentes. O festival, que recebeu o prémio ibérico para festival com melhor programa cultural nos Iberian Festival Awards 2017, divide-se em dois núcleos: Porto Covo, de 21 a 23 de julho, com concertos 100% de entrada livre; e Sines, de 24 a 29 de julho, com concertos pagos e concertos de entrada livre. Entre os destaques da programação, incluem-se: **Tiken Jah Fakoly** (Costa do Marfim), **Oumou Sangaré** (Mali), **Fatoumata Diawara & Hindi Zahra** (Mali / Marrocos), **Richard Bona Mandekan Cubano** (Camarões / Cuba), **Orlando Julius & Bixiga 70** (Nigéria / Brasil) e **Savina Yannatou & Primavera en Salonico** (Grécia), entre muitos outros.

Informações completas: [www.fmmsines.pt](http://www.fmmsines.pt)

## FMM Sines 2017

# Programa de concertos

**Porto Covo** *Palco INATEL @ Largo Marquês de Pombal*

### 21 julho / Sexta

19h00: ANTÓNIO CHAINHO & ANDRÉ BAPTISTA (Portugal)

20h45: MOHAMMAD REZA MORTAZAVI (Irão)

22h30: LEYLA McCALLA (EUA / Haiti)

23h45: BARETO (Peru)

### 22 julho / Sábado

19h00: COSTA NETO & JOÃO AFONSO (Moçambique / Portugal)

20h45: GUSTAVITO & A BICICLETA (Brasil)

22h30: WALDEMAR BASTOS (Angola)

23h45: MABANG (Guangxi - China)

### 23 julho / Domingo

20h00: BASEL RAJOUB TRIO (Síria / Itália / Áustria)

21h15: ORQUESTRA LATINIDADE (Portugal)

22h45: NESSI GOMES (Guernsey - Reino Unido)

00h00: THE BARBERETTES (Coreia do Sul)

## Sines

### 24 julho / Segunda

18h00: CANTOS DE CEGO DA GALIZA E PORTUGAL @ Pátio das Artes

19h30: MIKE LOVE (Havai - EUA) @ Largo Poeta Bocage

22h00: \* MAKELY KA (Brasil) @ Centro de Artes – Auditório

23h15: \* COLADERA (Brasil / Portugal / C. Verde) @ Centro de Artes – Auditório

00h30: SAUL WILLIAMS (EUA) @ Largo Poeta Bocage

### 25 julho / Terça

18h00: CANTOS DE CEGO DA GALIZA E PORTUGAL @ Pátio das Artes

19h30: JAE SESSIONS (Portugal) @ Largo Poeta Bocage

22h00: \* BOI AKIH (Ilhas Molucas / Holanda) @ Centro de Artes – Auditório

23h15: \* SUMRRÁ (Galiza - ES) @ Centro de Artes – Auditório

00h30: N3RDISTAN (Marrocos / França) @ Largo Poeta Bocage

01h45: SIMPLY ROCKERS SOUND SYSTEM (Portugal) @ Castelo – Terreiro

### 26 julho / Quarta

17h00: \* MEDEIROS/LUCAS (Açores - PT) @ Centro de Artes – Auditório

19h00: CRISTINA BRANCO (Portugal) @ Castelo

20h15: METÁ METÁ (Brasil) @ Av. Vasco da Gama

# FESTIVAIS

22h00: \*\* SAVINA YANNATOU & PRIMAVERA EN SALONICO (Gré.) @ Castelo  
23h15: \*\* RICHARD BONA MANDEKAN CUBANO (Camarões / Cuba) @ Castelo  
00h30: \*\* DEN SORTE SKOLE (Dinamarca) @ Castelo  
02h00: IFRIQIYYA ÉLECTRIQUE (França / Itália / Tunísia) @ Av. Vasco da Gama  
03h30: LA MAMBANEGRA (Colômbia) @ Av. Vasco da Gama

## 27 julho / Quinta

17h00: \* MARIA ARNAL I MARCEL BAGÉS (Catalunha - ES) @ C. Artes – Audit.  
19h00: TULEGUR (Mongólia Interior - China) @ Castelo  
20h15: ÍFÉ (Porto Rico) @ Av. Vasco da Gama  
22h00: \*\* MERCEDES PEÓN (Galiza – ES) @ Castelo  
23h15: \*\* EMICIDA (Brasil) @ Castelo  
00h30: \*\* A-WA (Israel / Iémen) @ Castelo  
02h00: AURELIO (Garifuna - Honduras) @ Av. Vasco da Gama  
03h30: ROMPERAYO (Colômbia) @ Av. Vasco da Gama

## 28 julho / Sexta

17h00: \* PARVATHY BAUL (Índia) @ Centro de Artes – Auditório  
19h00: SOPA DE PEDRA (Portugal) @ Castelo  
20h15: BENJAMIM / BARNABY KEEN (Portugal / R. Unido) @ Av. Vasco da Gama  
22h00: \*\* BCUC (África do Sul) @ Castelo  
23h15: \*\* FATOUmata DIAWARA & HINDI ZAHRA (Mali / Marrocos) @ Castelo  
00h30: \*\* MÁRIO LÚCIO (Cabo Verde) @ Castelo  
01h45: \*\* ORLANDO JULIUS & BIXIGA 70 (Nigéria / Brasil) @ Castelo  
03h00: THOMAS DE POURQUERY & SUPERSONIC (França) @ Av. V. Gama  
04h15: CHICO TRUJILLO (Chile) @ Av. Vasco da Gama

## 29 julho / Sábado

17h00: \* VASCO MARTINS (Cabo Verde) @ Centro de Artes - Auditório  
19h00: LURA (Cabo Verde) @ Castelo  
20h15: MATEO KINGMAN (Equador) @ Av. Vasco da Gama  
22h00: \*\* GAYE SU AKYOL (Turquia) @ Castelo  
23h15: \*\* OUMOU SANGARÉ (Mali) @ Castelo  
00h30: \*\* TIKEN JAH FAKOLY (Costa do Marfim) @ Castelo  
02h45: AFRIKAN BOY (Nigéria / R. Unido) @ Av. Vasco da Gama  
04h00: BULLDOZER (Colômbia) @ Av. Vasco da Gama  
05h30: CELESTEMARIPOSA (Portugal) @ Av. Vasco da Gama

**ENTRADAS:** Todos os concertos em Porto Covo, na Av. Vasco da Gama, no Lg.º Poeta Bocage e no Pátio das Artes, bem como os concertos da tarde no Castelo, são de entrada livre. Os concertos no auditório do Centro de Artes de Sines (\*) e os concertos noturnos no Castelo (\*\*) são de entrada paga. Os bilhetes estão à venda no Centro de Artes e no circuito nacional da bol.pt, que inclui venda através da internet (<http://fmm.bol.pt>) e em lojas como a Fnac, a Worten e o El Corte Inglés, entre outras. A partir de de 24/7 estarão à venda nos antigos CTT.

# FESTIVAIS



Ao programa de concertos acresce um programa de **iniciativas paralelas**: ateliês infantis com artistas do festival (**na foto**), oficinas de música, atividades de divulgação científica, encontros com escritores, feira do livro e do disco, espetáculos para famílias, entre outras.



13 de agosto

## The Gift Altar Tour

> Castelo de Sines | 22h00 | Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines



Em 1994, formada por um grupo de adolescentes, nasceu em Alcobaça uma banda que se haveria de se tornar uma das mais estimulantes experiências da pop portuguesa. Mais de 20 anos depois, voltam a reinventar-se com o seu disco ALTAR, um sonho tornado realidade, produzido pelo icónico Brian Eno e misturado por Flood. Um projeto de vida que se realiza em 2017 e que The Gift apresenta agora ao vivo em Sines. ALTAR é um disco de 10 canções intemporais. Feitas durante dois anos. Pensadas ao longo de três. Sonhadas ao longo de vinte e dois. Um disco que, ao vivo, se transforma num espetáculo que retrata todas as emoções vividas ao longo deste processo e que convida o público a dançar, vibrar, e celebrar o presente, vivendo-o. Inclui canções como "Love Without Violins", "Clinic Hope" e "Big Fish", singles de sucesso incluídos neste trabalho. Com um forte conceito visual acompanhando a marcante presença da banda, ALTAR promete agitar o palco do Castelo com uma sonoridade que vai oscilando entre a pop alternativa e a eletrónica.

# CONCERTO DE AGOSTO

© Hans Peter



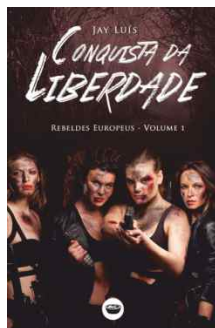
**8 de julho**

## Lançamento do livro "Rebeldes Europeus" - 1.º volume da série "Conquista da Liberdade", de Jay Luís

> CAS - Átrio | 16h30 | Para público em geral

Mira e Lora são duas irmãs envolvidas na luta contra um regime tirânico. No seio dos Rebeldes, mostram ideais antigos e arriscam a vida para mantê-los, inspirando outros a serem como elas.

Jay Luís nasceu em 1994, em Vila Franca de Xira. Criada entre as verdejantes encostas de Alenquer e o profundo azul marítimo de Sines, entre a camaradagem de bombeiros e o seio de uma família numerosa, cresceu com ideias e ideais. Percorreu um ensino técnico ligado aos animais e à alimentação e começou a trabalhar em Sines, como bombeira, nunca desistindo da escrita.



**8, 9, 10 e 11 de agosto**

## Na areia molhada, uma história contada

> Praia Vasco da Gama | Sessões às 10h30



A Biblioteca Municipal vai à Praia Vasco da Gama ler contos para crianças, famílias e todos os banhistas que se queiram juntar a nós e deixar levar nas ondas da imaginação.

## :: Nota sobre grupos de leitores

As sessões dos grupos de leitores adulto e júnior serão interrompidas durante os meses de julho e agosto, para período de férias. Voltam em setembro para novas leituras e partilha de ideias em torno dos livros e do prazer de ler. A Biblioteca Municipal aguarda a participação de novos elementos que se queiram juntar aos clubes.



A partir de 17 de julho

## Exposição “Estação Vernadsky”

### Atividades educativas

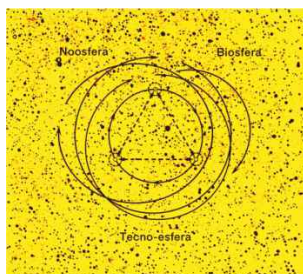
A partir de 17 de julho

No Pensamento de Vladimir

**Vernadsky: visita-ateliê à exposição**

> CAS - Centro de Exposições e Centro Cultural Emmerico Nunes | Dur. 1h |

Visita adaptada às especificidades de cada grupo (ATL's, colônias de férias e público em geral - mín. participantes: 4 por grupo) | Mediante marcação



Pretende-se mostrar a salutar relação entre o conhecimento científico, a criatividade e o desenvolvimento do indivíduo.

### Marcações abertas

**Experiência DESLOCAR: A arte numa inter-relação com a Física, a Química e a Biologia**

> Para público escolar – 2.º e 3.º ciclos dos ensino básico e secundário

Pretende-se a articulação entre a dinâmica regular da turma e da sala de aula com o espaço expositivo e restante instituição cultural. Desafiamos os docentes das disciplinas artísticas e das ciências (dos diferentes ciclos de ensino) a planearem uma aula em conjunto. Basta que por uma vez desloque a sua turma e aula para o CAS/CCEN. Uma aula que será fruto da programação conjunta do docente com a equipa do SEC, assente no pensamento de Vladimir Vernadsky e que busca complementar e diversificar o processo de ensino-aprendizagem. Esta diversificação passará, não só, pela alteração do local, mas também pela utilização de estratégias transdisciplinares assentes na contemplação, interpretação e experimentação.

**Nota:** Esta atividade começa a 15 de setembro, mas pode e deve efetuar a sua marcação, desde já, para que consiga planificar, antecipadamente, a sessão com a equipa do SEC.

12 de julho

## Sines, a Terra e o Mar

> Capela da Misericórdia | 15h00 | Entrada livre |  
Org. Câmara Municipal de Sines

Apresentação da nova monografia sobre a história de Sines e da reedição do foral de 1512. A obra, coordenada pelo Arquivo Municipal, pretende trazer ao grande público, aos estudantes e aos investigadores uma história de Sines atualizada e abrangente, desde a pré-história a 1971. O foral de 1512 é reeditado em versão fac-similada, numa obra autónoma.



## > Atividades de continuidade

### :: Mosaico das Memórias de Sines: Recolha de documentos e objetos

> Até dezembro de 2017 | Mais  
informações: Tel. 269 860 090 /  
[arquivo@mun-sines.pt](mailto:arquivo@mun-sines.pt)



O Arquivo Municipal apela aos munícipes que disponham de fotografias, documentos, testemunhos e livros que tenham relevância para a história do concelho que partilhem com a comunidade esses pedaços vivos de memória.

### :: Visitas guiadas | Documento do Mês | Arquivista por um Dia

Continuam em julho e agosto as atividades regulares do Arquivo Municipal de Sines, com inscrições abertas para o público em geral. Mediante marcação pelo tel. 269 860 090.



## Em exposição

# Memórias da Praia de São Torpes

## Lugar Mítico da Arqueologia Portuguesa

> *Museu de Sines | Parceria entre o Museu Nacional de Arqueologia / Direção-Geral do Património Cultural e o Museu de Sines / Câmara Municipal de Sines. Apoio: EDP Produção - Programa Tradições*

Depois de ter sido vista por milhares de visitantes durante a sua estada no Mosteiro dos Jerónimos, em Lisboa, a exposição dedicada à Praia de São Torpes está em Sines.

A praia de São Torpes é um lugar destacado na história da arqueologia portuguesa, desde que, no dia 7 de junho de 1591, aí foi escavado um monumento funerário tido como o túmulo deste mártir dos primeiros tempos do Cristianismo.

O cuidado posto na descrição dos trabalhos, do sítio e dos objetos encontrados, assim como no acondicionamento, transporte e posterior exposição aos devotos das relíquias fazem deste um dos mais importantes momentos percursos da arqueologia portuguesa.

Ao longo dos tempos por ali passaram alguns dos mais importantes arqueólogos portugueses, mantendo vivo o interesse pelo local, ao mesmo tempo que se iam descobrindo outros valores únicos daquela costa: as suas jangadas de canas, a paisagem com os seus diversos ecossistemas (integrada no Parque Natural do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina), o património imaterial e até o industrial.



Apoio



**Ano Letivo 2017/18**

## Novas inscrições para a Escola das Artes do Alentejo Litoral

### **:: Curso Musical Pré-Escolar (3-5 anos) |**

**Inscrições até 31 de julho**

Com uma abordagem mais intuitiva da música, aprendendo como se de uma nova língua se tratasse, sempre assegurando que a diversão está em primeiro lugar. Será uma aula de grupo que visará desenvolver uma boa relação dos alunos com o estudo da música.

### **:: Curso Iniciação Musical (1.º ciclo) |**

**Inscrições até 15 de julho**

Constituído por 3 disciplinas: Formação Musical; Classe de Conjunto e Instrumento.

### **:: Oficinas / Cursos Livres (todas as idades)**

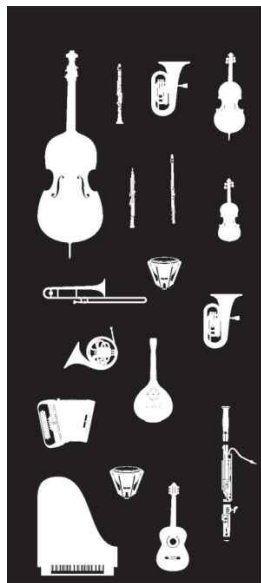
**| Inscrições todo o ano**

É uma modalidade de experimentação contínua, predominantemente realizada segundo componentes do saber-fazer prático ou processual, onde os participantes têm a oportunidade de desenvolver aptidões e sensibilidades artísticas. Incluem:

- > **Oficinas de instrumento**
- > **Musicoterapia** (várias valências)

### **Cursos de instrumento disponíveis:**

Acordeão, Bateria, Clarinete, Contrabaixo, Fagote, Flauta Transversal, Guitarra Clássica, Guitarra Portuguesa, Oboé, Percussão, Piano, Saxofone, Trombone, Trompa, Trompete, Tuba, Viola d'Arco, Violino, Violoncelo.



ESCOLA DAS ARTES  
DO ALENTEJO LITORAL



© P. Correia

14, 15 e 16 de julho

## SOMNIO, ensaio para uma ruína

### Performance em *site specific*

> Ruínas do antigo ginásio – Ex-IOS | **Dias 14 e 15: sessões duplas (21h30 e 23h00)** | **Dia 16: sessão única (22h00)** | Sessões de 35 minutos, limitadas a um número determinado de espectadores

*"Vivemos numa era de extremos e contradições aguçadas. Somos movidos pelo desejo de mudança, de autotransformação e transformação do mundo em redor, mas também pelo terror da desorientação e da desintegração, o terror da vida que se desfaz em pedaços." Marshall Berman*

**SOMNIO (do latim, *sonho*)** é uma experiência performativa vivida por espectadores e atores no espaço real, simbólico e não convencional de uma ruína. No meio de um mundo que desaba, um grupo de personagens vive num turbilhão de ambiguidade e angústia, imersos nos seus próprios medos e consequentes prisões. O medo estiliza, pesa, controla, transforma-nos numa espécie de "espectros" de nós próprios, corta-nos as asas. SOMNIO é uma viagem atmosférica a um universo que podemos facilmente reconhecer, reconhecendo-nos, como no fundo de um espelho. Esta criação é o laboratório inicial, a primeira fase de um projeto maior do Teatro do Mar, a apresentar em 2018.

**NOTA:** Espetáculo para ser visto de pé e em movimento. Aconselha-se o uso de roupa e calçado confortável.

Inscrições abertas para comunicações

## X Encontro de História do Alentejo Litoral

“Alentejo Litoral: Território, trabalho e quotidiano” é o tema da 10.<sup>a</sup> edição do Encontro de História do Alentejo Litoral (**28-29 de outubro**), que está a receber inscrições para a apresentação de comunicações.

«A transformação / apropriação do espaço geográfico pela população que nele vive, numa dada temporalidade, ou em temporalidades diferentes, conduz ao conceito de “território”, enquanto “construção histórica”. No Alentejo Litoral, o trabalho, que representa grande parte do quotidiano da população, realiza-se frequentemente em atividades de interface. Terra e mar encontram-se presentes na vida das gentes, e se a velha expressão de Francisco Luís Lopes – “um mesmo homem lavra, pesca, negoceia simultaneamente” – não pode ser hoje tomada à letra, o seu sentido profundo mantém-se.»



### Mais informação

<http://ccemmericonunes.blogspot.com>

[www.facebook.com/ccemmericonunes](http://www.facebook.com/ccemmericonunes)



Inscrições abertas

## VIII Valores do Sítio de Sines

O Centro Cultural Emmerico Nunes abriu as inscrições para mais uma edição do seu projeto dedicado a incentivar a criação artística local. Inscrições até 2 de outubro e entrega de trabalhos até 23 de outubro.

## > Candidaturas ao Apoio Social Escolar 2017/2018



Até 14 de julho de 2017, estão abertas candidaturas para o Apoio Social Escolar - Ano letivo 2017/2018. Para fazer a candidatura, os interessados devem dirigir-se ao Balcão Único dos Paços do Concelho com os seguintes documentos: documento comprovativo da qualidade de representante (não necessário se for o pai ou a mãe); documento de Identificação da criança (apenas quando é a 1.ª vez que se está a candidatar); e declaração comprovativa do escalão de Abono de Família. A candidatura também pode ser feita por correio eletrónico e por via postal. Mais informações: [sines.pt](http://sines.pt).

## > Informações Piscina Municipal

### Encerramento das instalações

22 de julho de 2017

### Reabertura das instalações

4 de setembro de 2017

### Início das aulas

11 de setembro de 2017 (previsão)



### INSCRIÇÕES PARA A ÉPOCA DESPORTIVA 2017/2018

Renovação das inscrições: 19 a 30 de junho

Novas inscrições: a partir de 3 de julho

## > 16.º Aniversário do Espaço Sénior do Jardim das Descobertas

> 26 de agosto | 15h30 | Org. CMS. Apoio Voluntários dos Espaços Seniores e JFS

Festa de aniversário do mais antigo espaço sénior do concelho. Animação musical por Ricardo Laginha.



Julho / Agosto

## Verão Desportivo

1 de julho

### Sines Urban Race 2017 SSC Por Caminhos de Vasco da Gama

> Cidade de Sines | Partidas às 18h00 e 20h00.  
Conclusão às 22h00 | Org. Sines Surf Clube



Prova de BTT para participantes masculinos e femininos maiores de 16 anos. Extensão aproximada de 8km, num circuito urbano da cidade de Sines (zona histórica, Avenida Vasco da Gama, zonas envolventes). Partida e chegada no Castelo de Sines. Provas para solo (2 e 4 horas), duplas (4 horas) e duplas mistas (4 horas). **Atividade paralela:** Vólei de praia, a partir das 10h00, na Praia Vasco da Gama.

1 de julho

### Aniversário da Associação Recreativa de Dança Sineense

> Largo Poeta Bocage | 22h00 | Entrada gratuita | Org. Associação Recreativa de Dança Sineense



18.ª Gala de Aniversário da Associação Recreativa de Dança Sineense e dos 29 anos de existência das danças de salão em Sines. Apresentação de diversas escolas de dança do Alentejo e convidados especiais.

8 e 9 de julho

### Encontro Vespista Sines 2017

> Sines | Org. Vespa Clube Alentejo Litoral

Atividades para a comunidade vespista nacional. Em vários locais do concelho: Castelo, cidade, Praia do Norte, S. Torpes, Porto Covo, Ilha do Pessegueiro. Contactos: vespa.alentejolitoral@gmail.com; 965 056 693, 917 888





**8-31 de julho**

## **Programa Nadador-Salvador Júnior 2017**

> Org. Resgate – Associação de Nadadores-Salvadores do Litoral Alentejano



Cerimónia de abertura e entrega de equipamentos - 8 de julho, 21h00, Escola Secundária Poeta Al Berto

Escalão Tartarugas (4-6 anos) - 14 a 16 julho

Escalões Pinguins (7-8 anos) e Focas (9-10 anos) - 10 a 16 julho

Escalões Golfinhos (11-12 anos) e Tubarões (13-14 anos) - 17 a 23 julho

Escalão NS Cadetes (+14 anos) - 24 a 31 de julho

**22 de julho**

## **XVIII Festival do Alentejo Festival de Dança de Salão Internacional**

> Pavilhão Multiusos de Sines | Início às 13h00 | Org. Associação Recreativa de Dança Sineense, em parceria com a Associação Portuguesa de Professores de Dança de Salão Internacional

O maior festival de danças de salão e latino-americanas do Alentejo e um dos maiores de Portugal. Irá trazer ao litoral alentejano centenas de dançarinos de todo o país, nos diversos escalões de dança existentes em Portugal. Várias modalidades de dança vão ser disputadas



nesta competição com cerca de nove horas de duração, das danças de salão modernas às danças de salão latinas. Megaprodução de som, luz e vídeo, com a presença de júri internacional dos mais conceituados a nível mundial no campo da dança.



**2 de agosto**

## Basquetebol: Portugal x Bulgária

> *Pavilhão Multiusos de Sines | Hora a definir | Entrada livre | Org. Federação Portuguesa de Basquetebol, Associação de Basquetebol de Setúbal e Câmara Municipal de Sines*

A seleção nacional de basquetebol volta ao Pavilhão Multiusos de Sines para um jogo com a seleção da Bulgária integrado na fase de qualificação para o Eurobasket, o campeonato europeu da modalidade. É a quarta vez que o Pavilhão Multiusos acolhe um jogo da seleção sénior masculina de basquetebol de Portugal, depois da receção à Holanda, em 2013, à Hungria, em 2014, e à Bielorrússia, em 2016.

**6 de agosto**

## Descida de Carrinhos de Rolamentos

> *Descida entre o Largo João de Deus e a Av. Vasco da Gama | 15h00 | Org. Sines Surf Clube*

Os carrinhos de rolamentos remetem para as memórias de várias gerações. O Sines Surf Clube recupera uma modalidade informal que preencheu a adolescência e a juventude de muitos jovens e organiza uma prova em que desafia os interessados a construir o seu carrinho de rolamentos e a participar.



7 a 13 de agosto

## 1.º Festival de Capoeira – Baía de Sines

> Av. Vasco da Gama e S. Torpes | Org. Capoeira Sul da Bahia, prof. Nuno.  
Supervisão Mestre Railson

7 de agosto (segunda)

**Aula de Capoeira**

> Av. Vasco da Gama | 09h30-12h00 e  
15h00-18h00

**Demonstração de abertura do  
evento para a cidade**

> Horário a definir

8 de agosto (terça)

**Aula de Batucada | Skalabá Tuka**

> 09h30-12h00

**Aula de Surf | Kalux Surf**

> Praia de S. Torpes | 10h00-12h00 e  
14h00-16h00

9 de agosto (quarta)

**Aula de Capoeira**

> Av. Vasco da Gama | 09h30-12h00 e  
15h00-18h00

10 de agosto (quinta)

**Aula de Batucada | Skalabá Tuka**

> Av. Vasco da Gama | 09h30-12h00

**Aula de Surf | Kalux Surf**

> Praia de S. Torpes | 10h00-12h00 e  
14h00-16h00

11 de agosto (sexta)

**Aula de Capoeira**

> Av. Vasco da Gama | 09h30-12h00 e  
15h00-18h00

12 de agosto (sábado)

**Aula de Capoeira**

> Av. Vasco da Gama | 14h00-17h00

**Demonstração final do evento  
para a cidade de Sines**

> Horário a definir

13 de agosto (domingo)

**Roda de encerramento do evento**

> Av. Vasco da Gama | 15h00-18h00

Aulas de capoeira pelo mestre Railson (fundador do Grupo de Capoeira Sul da Bahia), contramestre Desenhado, contramestre Pedro e professor David. Serão acompanhados pelos respetivos alunos.

Associação Municipal de Sines

1º Festival de Capoeira Baía de Sines Portugal

7-13 AGOSTO 2017  
PRAIA VASCO DA GAMA  
SINES

CAPOEIRA  
BATUCADA  
AULA DE SURF

COM O APOIO DA CÂMARA MUNICIPAL DE SINES

Capoeira sul da Bahia org. Prof. Nuno Supervisão Mestre Railson

siner KOLUX LEPROSITO



**14 e 15 de agosto**

## Festa de Nossa Senhora das Salas

*> Org. Paróquia de Sines / Comissão de festas*

Nos dias 14 e 15 de agosto, realizam-se as festas da padroeira dos pescadores de Sines, Nossa Senhora das Salas, com procissões pelo centro histórico (noturna, dia 14) e no mar (diurna, dia 15). Esta última, usando as traineiras dos pescadores, devidamente engalanadas, é o ponto alto das festividades.

**12 a 15 de agosto**

## Feira de Agosto

*> Recinto da feira - ZIL 2 | Dias 12 a 14: das 15h00 às 02h00 | Dia 15: das 15h00 às 24h00 | Org. Câmara Municipal de Sines*

A Feira de Agosto é um acontecimento centenário na cidade de Sines, desde sempre associado às festas de Nossa Senhora das Salas. Com a realização da feira, o município procura manter uma tradição que faz parte da memória de todas as gerações de sinienses, organizando um espaço com mercado tradicional e diversões para crianças e jovens na zona nascente da cidade.



29 de agosto

## Banho 29

> *Praia Vasco da Gama | Horário a definir | Org. Junta de Freguesia de Sines e Arte Velha - Associação de Artesãos*

No dia 29 de agosto, toma-se banho de mar vestido e o banho vale por 9. Uma tradição comum no sul do país que terá origens pagãs.



Agosto

## Porto Covo em Festa

Festas em honra de Nossa Senhora da Soledade

Nossa Senhora da Soledade é a padroeira de Porto Covo. As suas festas, no final de agosto, incluem uma procissão de velas (29 de agosto) e uma procissão diurna (30 de agosto). Em ambas, a população acompanha a imagem pelas ruas da aldeia. Em paralelo com as festas religiosas em Porto Covo, realiza-se um programa de celebrações “profanas” na freguesia ao longo do mês de agosto. Programa completo a divulgar pela Junta de Freguesia de Porto Covo.





**PORTO COVO**  
PRÉ-FINALISTA



**MARAVILHAS**  
ALDEIAS  
DE MAR

## Porto Covo: Pré-Finalista 7 Maravilhas de Portugal

**Vote em Porto Covo durante a gala  
a transmitir na noite de 23 de julho, na RTP**

A aldeia de Porto Covo poderia ser escolhida como um emblema do Alentejo Litoral. Aqui, quando o inverno não os deixava sair da pequena angra nas suas embarcações, os pescadores tornavam-se agricultores, e a mesma força vital que usavam para colher o mar usavam para semear a terra. O centro da aldeia é uma das mais belas praças portuguesas, uma maravilha da arquitetura do séc. XVIII, com as suas casinhas caiadas, barras azuis, portas vermelhas e cortinas de renda. Deste coração da aldeia, estendem-se artérias retilíneas que desembocam num envolvente de pequenas praias de areia dourada e água transparente. À vista da aldeia, emerge, coroada por bandos de gralhas, a misteriosa Ilha do Pessegueiro, expoente paisagístico do Parque Natural do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina.

**O número de telefone para votar  
apenas será divulgado na gala de 23 de julho**

# INFORMAÇÕES ÚTEIS

## CULTURA

### **Centro de Artes de Sines**

Tel. 269 860 080

cas@mun-sines.pt

biblioteca@mun-sines.pt

arquivo@mun-sines.pt

Biblioteca: terça a sexta, 10h00-20h00,  
sábado e segunda, 14h30-20h00;

C. Exposições: dias úteis, 14h00-20h00;  
sábados, domingos e feriados: 14h30-  
20h00

Arquivo: dias úteis, 10h00-18h00

*Reservas:* Através do telefone do centro,  
até uma semana antes do espetáculo.  
Levantar até à véspera.

### *Descontos (programação regular):*

Estudantes, maiores de 65 anos e grupos  
de 10 ou mais pessoas usufruem de 25% de  
desconto. Portadores do Cartão Social do  
Município, professores acompanhantes de  
turma e crianças de colo não pagam  
bilhete. Os bilhetes com desconto são  
pessoais e intransmissíveis e obrigam à  
identificação na entrada. Os descontos  
não são acumuláveis. A programação que  
não for iniciativa do Município não permite  
a aplicação de descontos. Mais  
informações no balcão do CAS.

### **Escola das Artes do Alentejo Litoral**

Serviços Administrativos:

Tel. 269 182 523; 917 277 300

geral.eaal@gmail.com

### **Centro Cultural Emmerico Nunes**

Tel. 91 4827713; 269 084 574

ccemmericonunes@gmail.com

Terça a domingo, 14h00-18h00

## PATRIMÓNIO

### **Museu de Sines | Casa de Vasco da Gama**

Tel. 269 632 237 | museu@mun-sines.pt

Terça a domingo, incluindo feriados (exceto  
Natal, Ano Novo e Páscoa), 10h00-13h00 /  
14h00-17h00 (no verão, o horário da tarde é  
14h30-18h00)

### **Laboratório de Memória do Mar**

Visitável mediante marcação através do  
telefone do Museu de Sines.

### **Tesouro da Igreja de N. S. Salas**

Tel. 269 632 237 (Museu)

dphadb@sapo.pt

Aberto aos fins de semana (exceto Natal,  
Ano Novo e Páscoa), 10h00-12h30 / 14h00-  
17h00 (no verão, o horário da tarde é 14h30-  
18h00)

## DESPORTO

### **Pavilhão dos Desportos**

Tel. 269 630 698

Dias úteis, 9h00-23h00; sáb., 9h00-15h00

### **Pavilhão Multiusos de Sines**

Tel. 269 630 696

Dias úteis: 9h00-23h00; sábados: 9h00-  
15h00; domingos: encerrado. Aberto  
noutros horários quando se realizam jogos

### **Piscina Municipal de Sines Carlos Manafia**

Tel. 269 860 020

Dias úteis: 8h00-14h00 / 15h00-21h00;

Sábados: 9h00-13h00

### **Parque Desportivo Municipal João Martins / Campos de Ténis**

Tel. 269 630 698

Parque: dias úteis, 9h00-21h00. Fins-de-  
semana: Encerrado

Campos de ténis: Dias úteis, 9h00-20h00.

Fins-de-semana: Encerrado

---

# LOCAIS DE DISTRIBUIÇÃO SINES EM AGENDA

---

## SINES

Câmara Municipal de Sines | Centro de Artes de Sines | Escola das Artes do Alentejo Litoral | Piscina Municipal Carlos Manafaia | Junta de Freguesia de Sines | CMS - Edifício Técnico | CMS - DOMSU | Espaços Seniores | Pavilhão dos Desportos | Museu de Sines | Casa da Juventude | Mercado Municipal | Sines Tecnopolo | Centro Cultural Emmerico Nunes | Hotel Sinerama | Hotel Veleiro | Residencial Búzio | Residência Carvalho | Hotel D. Vasco | Porto de Recreio | Bar A. M. Baixa de São Pedro | Intermarché | Pastelaria Vela D'Ouro | Ginásio Kalorias | Café Curto Circuito | Padarias Grão D'Ouro (1.º Maio e J. Fialho) | Padaria / Pastelaria Panificadora de St.º André do (1.º de Maio e J. Fialho) | Clídis | Cemetra | Policlínica de Sines | Sineshopping - Pizzaria Cosa Nostra | Pastelaria Vasco da Gama | Pastelaria Figueiredo & Irmãos | Pastelaria Cores e Sabores | Ponto d'Encontro | Pastelaria Oliveira | Literatus | Pastelaria Queijadinha | Snack-bar O Petisco | A das Artes | Café O Farol | Clube Náutico | Rest. Trinca-Espinhas | Toca do Zorro | Rest. Arte & Sal | Casa do Médico | Cabeleireiro Teresinha | O Sítio | N.º 6 Bar | A Talha | Pastelaria Serra Mel | O Beicinho | Snack-bar Arco-Íris | Lavandaria Varanda | Snack-bar Versus | Bom Remédio Café | Origens Hostel | Chaminés | Allmar Hostel | Pastelaria Carina | Restaurante Pérola de Sines

## PORTO COVO

Junta de Freguesia de Porto Covo | Posto de Turismo de Porto Covo | Serviço de Atendimento de Porto Covo | Espaço Sénior de Porto Covo | Papelaria O Correio | Gelataria O Marquês | Cervejaria-Marisqueira O Marquês | Porto Covo Hotel | Zé Inácio (alojamento local) | Parque de Campismo de Porto Covo | Parque de Campismo Ilha do Pessegueiro | Refúgio da Praia | Pizzaria La Bella Vita | Snack-Bar À da Patrícia | Pérola de Porto Covo | A Cantarinha

## SANTIAGO DO CACÉM

Pastelaria Serra | Pastelaria Oui | Pastelaria Esplanada | Albergaria D. Nuno | Residencial Gabriel

## SANTO ANDRÉ

Croissanteria Akidoce | Hotel Vila Park | Hotel Monte da Lezíria | Pastelaria Mil Doces | Ponto Azul | Terminal Rodoviário

### FACEBOOK

[www.facebook.com/municipiodesines](https://www.facebook.com/municipiodesines)  
[www.facebook.com/centrodeartesdesines](https://www.facebook.com/centrodeartesdesines)

### MAIS INFORMAÇÕES

[www.sines.pt](http://www.sines.pt)



CÂMARA MUNICIPAL DE SINES